



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 1 март 2010 г. (02.03)
(OR. en)**

**Междуинституционално досие:
2008/0198 (COD)**

**5885/4/10
REV 4 ADD 1**

**AGRI 31
ENV 50
FORETS 17
CODEC 75
DEVGEN 40
RELEX 102
JUR 52
UD 30
WTO 30
PROBA 13**

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

Относно: Позиция на първо четене, приета от Съвета на **1 март 2010 г.** с оглед на приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 17 октомври 2008 г. Комисията представи предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал. Предложението се основава на член 192, параграф 1 от Договора за функционирането на ЕС.

2. Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 22 април 2009 г.¹ Европейският икономически и социален комитет даде становището си на 1 октомври 2009 г., а Комитетът на регионите посочи, че не възнамерява да даде становище.

3. На 1 март 2010 г. Съветът прие своята позиция на първо четене в съответствие с член 294 от Договора за функционирането на ЕС.

II. ЦЕЛИ

Целта на регламента е да се намали до минимум рискът от пускане на вътрешния пазар на незаконно добит дървен материал. Регламентът се основава на принципа на надлежната проверка и се съсредоточава върху пускането за пръв път на дървен материал и изделия от дървен материал на вътрешния пазар. Съветът запази духа на системния подход на Комисията. Ето защо той се съсредоточи върху разработването на правни изисквания за проактивно поведение от страна на операторите.

¹ 8881/09

III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

1. Общи наблюдения

На първото четене на 22 април 2009 г. Европейският парламент прие 75 изменения.

Позицията на Съвета на първо четене включва, частично или смислово, много от измененията, внесени от Европейския парламент. Сред тях заслужава да бъде споменато това, че следва да се обърне специално внимание на въздействието на регламента върху малките и средните предприятия (изменения 22, 29, 47 и 72), че обхватът на регламента не следва да изключва дървен материал и изделия от дървен материал, подлежащи на задължителни критерии за устойчивост (изменения 21 и 32), и че Комисията следва да признае организациите за мониторинг, които възнамеряват да извършват дейността си в повече от една държава-членка (изменения 51—56).

Други изменения обаче не бяха отразени в позицията на Съвета на първо четене, тъй като Съветът счете, че те са станали ненужни предвид начина, по който текстът беше изменен. Съветът внесе редица промени, които произтичат от влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г., в частност правната рамка, която ще замени т.нар. система „комитология“. Тъй като позицията на Европейския парламент на първо четене бе предадена близо седем месеца преди влизането в сила на Договора от Лисабон, свързаните с комитологията изменения не бяха взети предвид, тъй като вече не бяха уместни.

Позицията на Съвета на първо четене включва също някои изменения, различни от предвидените в позицията на първо четене на Европейския парламент. В разделите по-долу се описват измененията по същество. В допълнение са внесени и редакционни поправки с цел да се изясни текстът или да се осигури последователността на регламента като цяло.

2. Конкретни бележки

Определения

В първоначалното предложение бяха направени следните промени:

- определението за „дървен материал или изделия от дървен материал“ беше изменено, за да означава, че изделията от рециклиран дървен материал, а именно изделията от дървен материал или компонентите на тези изделия, изработени от дървен материал или изделия от дървен материал, които са в края на жизнения си цикъл и в противен случай биха били депонирани като отпадъци, няма да попадат в обхвата на това определение, тъй като се смята, че ще е прекомерно от операторите да се изисква да проверяват информацията за първоначалния източник на дървен материал, наличен в рециклираните изделия;
- предложеното изключение за дървен материал и изделия от дървен материал, подлежащи на задължителни критерии за устойчивост, бе заличено (изменения 21 и 32);
- бе пояснено, че изделията от дървен материал с произход от дървен материал или от изделия от дървен материал, които вече са били пуснати на пазара, следва да не попадат в обхвата на определението за „дървен материал и изделия от дървен материал“ (изменение 34);
- Съветът уточни значението на „пускане на пазара“ като добави, че то включва всички продажбени техники, включително доставката чрез средства за комуникация от разстояние;
- понятието за поднационален регион на дърводобив бе добавено, за да обхване случаите, в които съществуват регионални разлики в рамките на една държава;
- определението за „страна на дърводобив“ бе разширено с цел включване не само на държавите, но и на териториите;
- определенията за „управление на риска“ и „организация за мониторинг“ бяха заличени, тъй като бе счетоно, че тези понятия са описани по подробно в съответния член.

Приложимо законодателство

Определението за приложимо законодателство е една от ключовите теми в проекта за регламент, тъй като операторите трябва да имат достъп до информация относно спазването на приложимото законодателство в областта на дървения материал и изделията от дървен материал. Съветът положи усилия да установи правилния баланс между изготвянето на разширен списък на законодателни области и списък, който най-общо изброява съответните законодателни области. Съветът разшири определението в предложението на Комисията, като включи законодателството относно горите, в т.ч. пряко свързаното законодателство в областта на околната среда, както и търговското и митническото законодателство, доколкото е засегнат секторът на горското стопанство. Съветът добави „законните права на трети страни по отношение на използването и владенето ...“, в което може да се намери прилика със смисъла, който влага Европейският парламент, когато споменава „условията за владене и ползване на собствеността, правата на местното население“ (изменение 38). Съветът обаче отчете като проблемни от правна и практическа гледна точка измененията, внесени от Европейския парламент по отношение на включването на трудовото и социалното законодателство.

Системи за надлежна проверка

Съветът счете, че поясняването на основните елементи на проекта за регламент е важно. Ето защо той разработи три елемента на системата за надлежна проверка: достъп до определена информация, процедура за оценка на риска и процедура за намаляване на риска. В своето изменение 37 Европейският парламент също отчете необходимостта от ясно определяне на двете понятия „идентифициране на риска“ и „намаляване до минимум на риска“.

По отношение на процедурите за оценка на риска Съветът определи четири критерия за оценка на риска, които могат да бъдат допълнени в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на ЕС.

В член 5, параграф 1, букви б) и в) Съветът положи усилия да направи разлика между процедурите за оценка на риска и за намаляване на риска, съгласно различните фактори, като сложността на изделието и неговия произход, без изрично да посочва ситуации, при които се изисква специално внимание, под формата на по-строги или по-леки изисквания (изменение 47).

За разлика от Европейския парламент Съветът не разшири задължението за надлежна проверка за операторите, различни от тези, които пускат за пръв път на вътрешния пазар дървен материал и изделия от дървен материал (изменения 15, 17, 19, 20, 31, 33, 35, 41, 42, 43 и 50), тъй като счете, че това би представлявало ненужна тежест.

Съветът въведе възможността операторите да избират между три различни системи на надлежна проверка: тяхната собствена; система на надлежна проверка, предоставена от организация за мониторинг; или система, предоставена от трета страна.

Обхват

Подобно на Европейския парламент Съветът също заличи предвиденото в предложението на Комисията освобождаване за дървен материал, подлежащ на задължителни критерии за устойчивост (изменение 21 и 32).

Приложение

Съветът реорганизира изброяването на изделията от дървен материал в приложението в съответствие с номерирането на кодовете по КН и добави някои категории изделия. Той сметна, че на този етап тежестта за операторите би била твърде голяма, ако се добавят и други категории (изменения 74 и 75).

Организации за мониторинг

Съветът сподели гледната точка на Европейския парламент, че е важно да се постигнат хармонизирани стандарти в ЕС и предложи Комисията също да признава организациите за мониторинг. Съветът направи разлика между организациите за мониторинг, които възнамеряват да провеждат дейност в една-единствена или в няколко държави-членки. Той постигна съгласие, че Комисията следва да признае организациите, които провеждат дейност в няколко държави-членки (изменения 51, 53, 54, 55 и 56; вж. член 7, параграф 3). Въпреки това бе сметено за по-практично компетентният орган на дадена държава-членка да бъде отговорен за признаването на организациите за мониторинг, които провеждат дейността си само в тази държава-членка. Подобно на Европейския парламент Съветът сметна, че е важно организацията за мониторинг да изпълнява функциите си така, че да се избягват конфликти на интереси (изменение 51) (вж. член 7, параграф 2, буква в)). Не бе сметено за необходимо да се направи разлика между публичните и частните организации за мониторинг (изменения 51 и 52).

Санкции

Съветът разгледа възможността да се добави списък със санкции (изменение 69), но след провеждането на широка дискусия реши да запази формулировката на предложението на Комисията, което е и формулировката, договорена за законодателството на ЕС. Много държави-членки бяха на мнение, че равнището и съдържанието на санкциите попадат в областта на компетентност на държавите-членки. Освен това определянето на списък със санкции повдигна някои практически въпроси, като изчерпателността на списъка и трудностите при определянето на този етап на всички възможни нарушения.

Забрана

Съветът запази духа на системния подход на предложението на Комисията.

Операторите следва да използват система за надлежна проверка, за да намалят до минимум риска от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал или изделия от такъв материал. Съветът не споделя становището на Европейския парламент, че следва да бъде въведена забрана, за да се гарантира законност (изменения 17, 19, 31, 42 (по отношение на член 3, параграф 1), 43, 50 и 71). Бе сметено, че подобно разширяване на обхвата не е в духа на предложението и че съответно е неприемливо.

Прилагане

Съветът счете, че би било нереалистично регламентът да стане приложим само една година след влизането му в сила, независимо колко желателно би било това (изменение 73). Ето защо, за да се даде на операторите време да се приспособят към новото положение и за да могат да бъдат приети мерките за прилагане, бе предложено регламентът да започне да се прилага 30 месеца след влизането му в сила.

Положение на малките и средните предприятия/оператори

Подобно на Европейския парламент Съветът отчете специфичното положение на малките и средните предприятия и оператори (изменения 22, 29, 47 и 72). Той въведе например понятието *незначителен риск* в член 5, параграф 1, буква в). Член 12 предвижда, че делегираните актове, които ще изменят и допълнят списъка на дървен материал и изделия от дървен материал, посочен в приложението, следва да не създават прекомерна тежест за операторите. В член 18 относно докладването Съветът добави, че преразглеждането следва в частност да вземе предвид административните последици за малките и средните предприятия.

Съображения и позовавания на въпроси, свързани с околната среда (устойчиво управление на горското стопанство)

Европейският парламент добави значителен брой съображения, за да вземе предвид горската околна среда, биологичното разнообразие, горските екосистеми и устойчивото управление на горското стопанство (изменения 2—8, 10, 11 и 14). Съветът смята, че тъй като системата за надлежна проверка и поведението на операторите за намаляване до минимум на риска от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от дървен материал стоят в основата на регламента, такива позовавания са излишни, независимо от желанието за постигане на целите. Освен това съображенията служат за обосновка на разпоредбите на регламента, докато в случая липсват оперативни разпоредби, с които да бъдат свързани подобни съображения.

Преглед

Съветът постигна съгласие с Европейския парламент, че е необходимо Комисията да направи преглед на регламента, като той следва по-специално да е насочен към административните последици за малките и средните предприятия (изменение 72).

3. Други изменения, въведени от Съвета

Статус на изделията от дървен материал, обхванати от FLEGT и CITES

Разпоредбата относно дървения материал и изделията от дървен материал, обхванати от FLEGT и CITES, бе предвидена в отделен член, тъй като съгласно регламента разрешителните FLEGT или разрешителните по CITES представляват достатъчно доказателство за законен добив.

Сътрудничество между компетентните органи

Съветът беше на мнение, че само сериозни пропуски трябва да подлежат на обмена на информация по член 11. Съветът също уточни, че видовете наложени санкции следва да бъдат обхванати от обмена на информация.

Предмет

С цел поясняване на целта на задълженията, заложені в регламента, Съветът добави, че целта е да се намали до минимум рискът от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал или изделия от такъв материал.

Промени, породени от влизането в сила на Договора от Лисабон

Тъй като Съветът смята, че на Комисията следва да бъдат делегирани правомощия в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на ЕС, той добави три нови члена, необходими за подобни делегирани актове (член 5, параграф 3, член 7, параграф 7 и член 12), както и едно ново съображение. По подобен начин Съветът измени разпоредбите за приемане на мерките за изпълнение в съответствие с член 291 от Договора за функционирането на ЕС.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Съветът счита, че неговата позиция на първо четене съответства на основните цели на предложението на Комисията. То представлява балансиран пакет от мерки, който би допринесъл за преследване на целите за борба с незаконната сеч.

Съветът се надява на плодотворна дискусия с Европейския парламент с оглед постигането на конструктивно съгласие по този регламент.